

**POWER PRO**

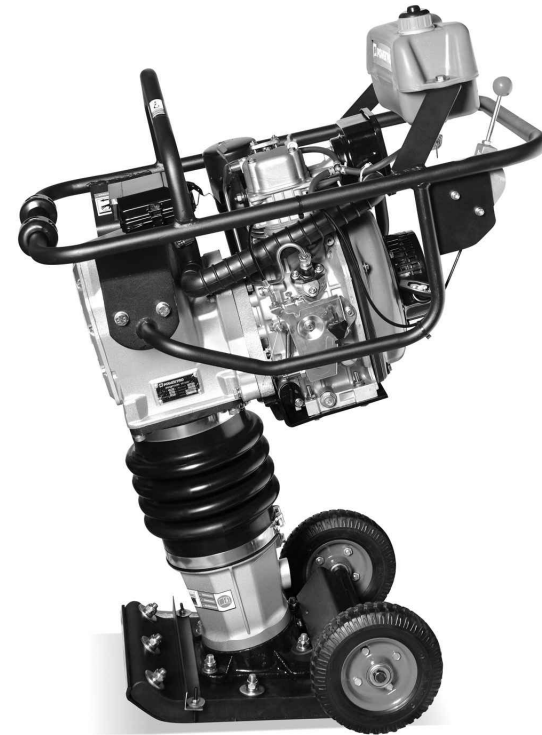
NOTA: Las imágenes e ilustraciones contenidas en este manual, fueron elaborados con fines ilustrativos, no constituyendo necesariamente una representación exacta de la realidad.  
1030108/74 - VP85D - Vibropison Diesel  
© Noviembre 2018, Versión 1 (10)



**VIELVA**

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA EN TODO CHILE  
Casa Matriz VIELVA: Luis Alberto Cruz 1166, Renca, Stgo. de Chile Tel. +56 22389 0000  
Para mayor información, visita nuestra página web: [www.vielva.cl](http://www.vielva.cl)

**POWER PRO**



MANUAL DE OPERACION  
**VIBROPISON**  
**DIESEL**  
TAMPING RAMMER  
VP85D

## CONTENIDO



- I. INTRODUCCIÓN
- II. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y ALERTA
  - 2.1 SÍMBOLOS DE SEGURIDAD
  - 2.2 SÍMBOLOS DE RIESGO
  - 2.3 SEGURIDAD GENERAL
  - 2.4 TRANSPORTE
  - 2.5 MANTENIMIENTO
  - 2.6 EMERGENCIAS
- III. INFORMACIÓN GENERAL
  - 3.1 DEFINICIÓN
  - 3.2 CONSTRUCCIÓN
  - 3.3 CONTROLES
  - 3.4 MOTOR BÁSICO
- IV. OPERACIÓN
  - 4.1 COMPROBACIÓN DE ACEITE DEL RESORTE CILINDRICO
  - 4.2 COMPROBAR EL MOTOR
  - 4.3 INSPECCION
  - 4.4 ARRANQUE
  - 4.5 DETENCIÓN DEL MOTOR
- V. MANTENIMIENTO
- VI. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
  - 6.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR
  - 6.2 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL VIBROPISON
- VII. ESPECIFICACIONES



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, todos los operadores y el personal de mantenimiento deben leer y comprender estas instrucciones antes de operar, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento de los equipos eléctricos. Todas las situaciones posibles no pueden ser cubiertas en estas instrucciones. Todos los que usen, mantengan o trabajen cerca de este equipo deben tener cuidado.

## I. INTRODUCCIÓN

Gracias por su selección de nuestros equipos. Hemos cuidado el diseño, fabricación y pruebas de este producto. En caso de que se requiera servicio o repuestos, nuestras sucursales cuentan con un servicio rápido y eficiente.

Instrucciones generales de seguridad para la operación de equipos de potencia. El objetivo de nuestra fábrica es producir equipos que ayuden al operador a trabajar de manera segura y eficiente. El dispositivo de seguridad más importante para esta o cualquier herramienta es el operador. El cuidado y el buen juicio son la mejor protección contra las lesiones. No se pueden cubrir todos los peligros posibles aquí, pero hemos tratado de resaltar algunos de los elementos importantes, los individuos deben buscar y obedecer las señales de Precaución, Advertencia y Peligro ubicadas en el equipo y en el lugar de trabajo. Los operadores deben leer y seguir las instrucciones de seguridad incluidas con cada producto.

Aprende cómo funciona cada máquina. Incluso si ha usado máquinas similares anteriormente, revise cuidadosamente cada máquina antes de usarla. Conozca sus capacidades, limitaciones, peligros potenciales, cómo funciona y cómo se detiene.

## II. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y ALERTA

**¡POR SU SEGURIDAD Y LA DE OTROS!**  
Se deben seguir las precauciones de seguridad todo el tiempo al operar este equipo. Si no lee y comprende los mensajes de seguridad y las instrucciones de funcionamiento, podría sufrir lesiones personales y de terceros.



**NOTA:** Estas instrucciones de funcionamiento se han desarrollado para proporcionar información completa para el funcionamiento seguro y eficiente del vibropisón. Consulte las instrucciones del fabricante del motor para obtener información relativa a su operación segura.



**IMPORTANTE:** Antes de usar este vibropisón, asegúrese de que la persona operadora haya leído y comprendido todas las instrucciones de este manual.

### 2.1 SIMBOLOS DE SEGURIDAD

Los tres (3) mensajes de seguridad que se muestran a continuación le informarán sobre los peligros potenciales que podrían causarle lesiones a usted u otras personas. Los mensajes de seguridad abordan específicamente el nivel de exposición para el operador, y están precedidos por una de las siguientes tres palabras: PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.



**PELIGRO: PODRÍA RESULTAR SERIAMENTE LESIONADO O MUERTO** si NO sigue estas instrucciones.



**ADVERTENCIA: PODRÍA RESULTAR SERIAMENTE LESIONADO** si NO sigue estas instrucciones.



**PRECAUCIÓN: PODRÍA LESIONARSE** si NO sigue estas instrucciones.

### 2.2 SÍMBOLOS DE RIESGOS

Los peligros potenciales asociados con la operación de un vibropisón serán expuestos con los símbolos de peligro que aparecen a lo largo de este manual, y se mencionarán junto con los símbolos de alerta de mensaje de seguridad.



**ADVERTENCIA: Peligros letales de gases de escape.** Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso. Este gas es incoloro e inodoro, y puede causar la muerte si se inhala. **NUNCA** opere este equipo en un área confinada o en una estructura cerrada que no proporcione suficiente flujo de aire.



**ADVERTENCIA: Peligros de combustible explosivo.** El combustible es extremadamente inflamable, y sus vapores pueden causar una explosión si se encienden. **NO** arranque el motor cerca de combustible derramado o fluidos inflamables. **NO** llene el tanque de combustible con el motor en marcha o caliente. **NO** llene en exceso el tanque, ya que el combustible derramado podría encenderse si entra en contacto con partes calientes del motor o chispas del sistema de encendido. Almacene el combustible en recipientes aprobados, en áreas bien ventiladas y manténgase alejado de chispas y llamas.



**ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.** Los componentes del motor pueden generar calor extremo. Para evitar quemaduras, **NO** toque estas áreas mientras el motor esté funcionando o inmediatamente después de las operaciones. Nunca opere el motor sin los protectores térmicos o las protecciones térmicas retiradas.



# POWER PRO



**ADVERTENCIA: Peligros respiratorios.** SIEMPRE use protección respiratoria aprobada cuando sea necesario.



**PRECAUCIÓN: Peligros de piezas giratorias.** **NUNCA** opere equipos con cubiertas o protecciones retiradas. Mantener dedos, manos, cabello y la ropa, alejados de todas las partes móviles para evitar lesiones.



**PRECAUCIÓN: Peligros de arranque accidental.** SIEMPRE coloque el interruptor de ENCENDIDO (ON) / APAGADO (OFF) en la posición de APAGADO cuando el vibropisón no esté en uso.



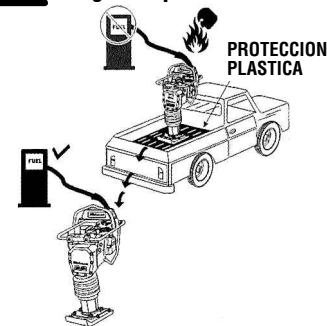
**PRECAUCIÓN: Peligro para los ojos y los oídos.** SIEMPRE use protección certificada para ojos y oídos.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños en el equipo.** A lo largo de este manual, se proporcionan otros mensajes importantes para ayudar a prevenir daños a su área de trabajo y entorno cercano.



**PELIGRO: Riesgo de repostar**





**PELIGRO:** Lea este manual. ¡El incumplimiento de las instrucciones de este manual puede provocar lesiones graves o incluso la muerte! ¡Este equipo debe ser operado únicamente por personal capacitado y calificado! Este equipo es sólo para uso industrial.

### 2.3 SEGURIDAD GENERAL

- NO opere o repare este equipo antes de leer este manual completo.



- Este equipo no debe ser operado por personas menores de 18 años.
- NUNCA opere este equipo sin la ropa protectora adecuada, gafas a prueba de roturas, botas con punta de acero y otros dispositivos de protección requeridos por el trabajo.



- NUNCA opere este equipo cuando no se sienta bien debido a fatiga, enfermedad o ingesta de medicamentos.
- NUNCA opere este equipo bajo la influencia de drogas o alcohol.



- SIEMPRE use equipo adecuado de protección respiratoria (máscara), audífono y protección ocular cuando opere el vibropisón.
- Cuando sea necesario, reemplace las etiquetas de la placa de identificación, operación y seguridad cuando sean difíciles de leer.
- El fabricante no asume responsabilidad por cualquier accidente debido a modificaciones del equipo.
- NUNCA use accesorios que no se recomiendan para este equipo. o Se pueden producir daños en el equipo y/o lesiones al usuario.
- NUNCA toque el tubo de escape caliente, el silenciador o el cilindro. Permita que estas partes se enfríen antes de revisar el motor o el vibropisón.



SILENCIADOR

- TEMPERATURAS ALTAS: permita que el motor se enfríe antes de agregar combustible o realizar funciones de servicio y mantenimiento. El contacto con componentes calientes puede causar quemaduras graves.

- La sección del motor de este vibropisón requiere un flujo libre adecuado de aire de refrigeración. NUNCA opere el vibropisón en un área cerrada o estrecha donde el flujo libre de aire esté restringido, esto causará un daño grave al vibropisón o al motor y puede causar lesiones a las personas. Recuerde que el motor del vibropisón emite gas de monóxido de carbono MORTAL.



LLAMAS DE GAS PELIGROSAS

- SIEMPRE repostar en un área bien ventilada, lejos de chispas y llamas.
- SIEMPRE tenga mucho cuidado cuando trabaje con líquidos inflamables. Al repostar, apague el motor y deje que se enfríe.
- NUNCA opere el vibropisón en una atmósfera explosiva o cerca de materiales combustibles. Una explosión o un incendio puede provocar lesiones corporales graves o incluso la muerte.
- NO fume cerca o cerca de la máquina. Se pueden producir incendios o explosiones debido a los vapores de combustible, o si se derrama combustible en un motor caliente.
- La rotura del puerto del filtro es peligrosa, ya que tiende a derramar combustible.
- Detenga el motor cuando deje el vibropisón sin supervisión.
- Mantenga este equipo en condiciones seguras de funcionamiento en todo momento.
- SIEMPRE detenga el motor antes de realizar el servicio, agregando combustible y aceite.
- NUNCA haga funcionar el motor sin filtro de aire. Daños severos al Motor se pueden provocar.
- SIEMPRE cambie el filtro de aire con frecuencia para evitar el mal funcionamiento del carburador.
- SIEMPRE revise la máquina para ver si hay pernos sueltos antes de comenzar.
- SIEMPRE asegúrese de que el operador esté familiarizado con las precauciones de seguridad y las técnicas de operación adecuadas antes de usar el vibropisón.
- SIEMPRE almacene el equipo correctamente cuando no esté en uso. El equipo debe almacenarse en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.
- NO opere este equipo a menos que todas las protecciones y dispositivos de seguridad estén conectados y en su lugar.
- Se debe tener CUIDADO al dar servicio a este equipo.
- Mantenga a todas las personas sin experiencia y no autorizadas alejadas del equipo en todo momento.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo anularán la garantía.
- NUNCA vierta o rocíe agua sobre el motor.
- Pruebe el interruptor de ENCENDIDO (ON) / APAGADO (OFF) del motor antes de operar. El propósito de este interruptor es apagar el motor del vibropisón.
- Consulte el Manual del usuario del motor para preguntas técnicas o información del motor recomendada para el equipo.

### III. INFORMACIÓN GENERAL

#### 2.4 TRANSPORTE

- SIEMPRE apague el motor antes de transportarlo.
- Apriete firmemente la tapa del tanque de combustible y cierre la llave de combustible para evitar que se derrame.
- Drene el combustible cuando transporte el vibropisón en largas distancias o en carreteras en mal estado.
- Cuando coloque el apisonador dentro de la plataforma de un camión para su transporte, siempre amarre fuertemente el vibropisón.

#### 2.5 MANTENIMIENTO

- NUNCA lubrique los componentes ni intente repararlo en un vibropisón en funcionamiento.
- SIEMPRE permita que el vibropisón se enfríe durante un tiempo adecuado antes de realizar mantenimiento.
- Mantenga el apisonador en buenas condiciones de funcionamiento.
- Repare el daño del vibropisón de inmediato y siempre reemplace las partes rotas.
- Eliminar adecuadamente los residuos peligrosos. Ejemplos de residuos potencialmente peligrosos son el aceite de motor, el combustible y los filtros de combustible.
- NO USE recipientes de madera o de plástico para desechar residuos peligrosos.

#### 2.6 EMERGENCIAS

- SIEMPRE conozca la ubicación del extintor de incendios y el botiquín de primeros auxilios más cercanos.
- En emergencias, siempre sepa la ubicación del teléfono más cercano o mantenga un teléfono en el sitio de trabajo. También conozca los números de teléfono de la ambulancia, médico y el departamento de bomberos más cercanos. Esta información será invaluable en caso de una emergencia.

#### 3.1 DEFINICIÓN

El Vibropisón es una poderosa herramienta de compactación capaz de aplicar una fuerza tremenda en impactos consecutivos en la superficie del suelo. Sus aplicaciones incluyen la compactación del suelo para carreteras, terraplenes y depósitos, así como el relleno de tuberías de gas, tuberías de agua y trabajos de instalación de cables.

El movimiento circular se convierte para crear fuerza de impacto. El vibropisón desarrolla una poderosa fuerza de compactación en la base del vibropisón. Para mantener un rendimiento óptimo, un funcionamiento y un servicio adecuados son esenciales.

#### 3.2 CONSTRUCCION

El Vibropisón está equipado con un motor de cuatro tiempos refrigerado por aire. La transmisión de la potencia se lleva a cabo aumentando la velocidad del motor para activar el embrague centrífugo.

#### 3.3 CONTROLES

Antes de encender el vibropisón, identifique y comprenda la función de los controles.

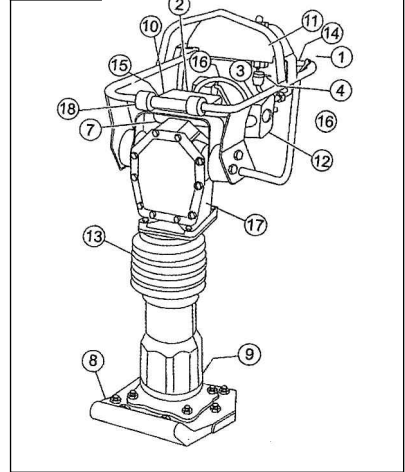
La Fig. 1 muestra la ubicación de los controles y componentes del vibropisón. La función de cada control se describe a continuación:

1. Palanca del acelerador: controla la velocidad del motor y la acción de apisonamiento del vibropisón.
2. Interruptor de detención del motor: controla el arranque y la detención del motor. El interruptor debe estar en la posición "ON" al arrancar el motor.
3. Palanca del ahogador: se usa al arrancar el motor. Normalmente se utiliza en condiciones de clima frío. En clima frío, gire la palanca del ahogador a la posición completamente cerrada, en clima cálido coloque la palanca del ahogador a la mitad o abierta.

4. Válvula de cierre de combustible: suministra combustible del tanque de combustible al motor. Para comenzar el flujo de combustible, mueva la válvula de cierre de combustible hacia abajo.
7. Limpiador previo: la limpieza previa (primera etapa) de la suciedad y otros residuos ingresan al motor.
8. Pie: madera laminada con placa de acero templado para una mejor absorción de impactos.
9. Visor de vidrio de nivel de aceite: indica el nivel de aceite en el depósito de aceite.
10. Mango de partida manual: se utiliza al arrancar el motor. Tire de la manilla de arranque bruscamente y rápidamente, luego regrese la manija de arranque a la caja de arranque antes de soltarla.
11. Depósito de combustible / tapa: el depósito de combustible es de polietileno para evitar la oxidación y la corrosión, retire esta tapa para agregar combustible.
12. Filtro de aire del motor: evita que la suciedad (segunda etapa) y otros residuos entren en el motor.
13. Fuelles: Depósito de aceite.
14. Manija: para operar el vibropisón, agarre las manijas firmemente en ambos lados.
15. Silenciador: se utiliza para reducir el ruido y las emisiones.
16. Bujía de encendido: proporciona chispa al sistema de encendido, cámbiela por el tipo de bujía recomendado por el fabricante del motor.
17. Placa de identificación: muestra información sobre el vibropisón.



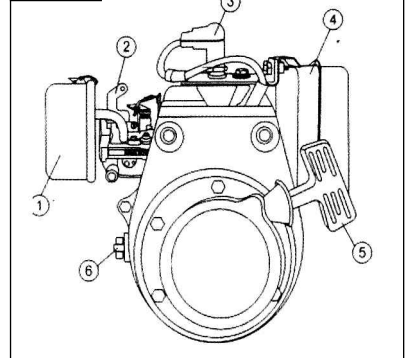
Fig. 1



#### 3.4 MOTOR BASICO

El motor (Fig. 1A) debe revisarse para ver si tiene la lubricación adecuada y debe llenarse con combustible antes de la operación. Consulte el Manual del usuario del motor para obtener instrucciones.

Fig. 1A



## IV. OPERACIÓN

1. Filtro de aire secundario: evita que la suciedad y otros residuos entren en el sistema de combustible. Retire la tuerca de mariposa en la parte superior del recipiente del filtro de aire para acceder al filtro.
2. Palanca de ahogador: se usa al arrancar el motor. Normalmente se utiliza en condiciones de clima frío. En clima frío, gire la palanca del ahogador a la posición completamente cerrada, en clima cálido coloque la palanca del ahogador a la mitad o completamente abierta.
3. Bujía de encendido: proporciona chispa al sistema de encendido. Ajuste el espacio de la bujía a 0,6-0,7mm (0,024-0,028 pulgadas). Limpie la bujía una vez a la semana.
4. Silenciador: se utiliza para reducir el ruido y las emisiones.

**ADVERTENCIA:** Los componentes del motor pueden generar calor extremo. Para evitar quemaduras, NO toque estas áreas mientras el motor esté funcionando o inmediatamente después de operar. NUNCA haga funcionar el motor con el silenciador retirado.

- A. Arranque Manual (cuerda de tracción): Método de arranque manual. Tire de la empuñadura de arranque hasta sentir una resistencia, luego jale enérgicamente y suavemente.
- B. Interruptor de ENCENDIDO(ON) / APAGADO (OFF) del motor: Controla el arranque y la parada del motor. El interruptor debe estar en la posición "ON" al arrancar el motor.

**NOTA:** Operar el motor sin un filtro de aire, con un filtro de aire dañado o un filtro que necesita ser reemplazado permitirá que la suciedad ingrese al motor, causando un desgaste rápido del motor.

Esta sección está destinada a ayudar al operador con la puesta en marcha inicial del vibropisón. Es extremadamente importante que esta sección se lea cuidadosamente antes de intentar operar el vibropisón.

NO use su vibropisón hasta que entienda completamente esta sección.



### PRECAUCIÓN: Lea el Manual

Si no comprende el funcionamiento del vibropisón, podría dañarse gravemente o sufrir lesiones personales.

### 4.1 COMPROBACIÓN DE ACEITE DEL RESORTE CILINDRICO

Esta unidad utiliza un sistema de lubricación de aceite. Realice lo siguiente:

1. Verifique el nivel de aceite a través del visor de nivel de aceite (Fig.2) en la parte posterior del pie del vibropisón.

Fig. 2



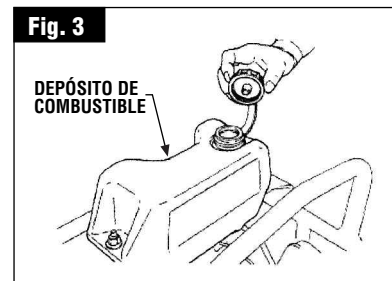
2. Si el aceite no es visible, agregue aceite de motor 10W-30 en la abertura del tapón de llenado de aceite (Fig. 2). El depósito contiene aproximadamente 800cc.

**NOTA:** El nivel de aceite debe mantenerse en el punto medio del visor.

### 4.2 COMPROBAR EL MOTOR

1. Llene el tanque de combustible (Fig. 3) con petróleo Diesel. Al mismo tiempo, revise el aceite del motor y conviértalo en un hábito para reponerlo con frecuencia.

Fig. 3

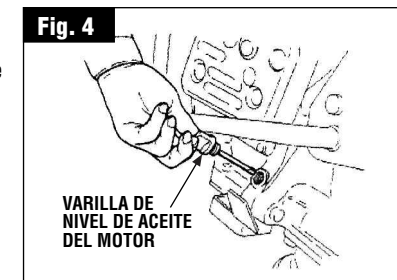


2. Los niveles bajos de aceite pueden provocar el mal funcionamiento del motor debido a los altos niveles de consumo durante las operaciones.
3. Verifique el nivel de aceite del motor (Fig.4) y si el nivel de aceite del motor es bajo, debe rellenarse. Use el aceite de motor adecuado como se sugiere en la siguiente tabla.

TEMPORADA O TEMPERATURA	GRADO DEL ACEITE DE MOTOR
Primavera, verano u otoño +49°C a -10°C	SAE 30
Invierno +5°C a -10°C	SAE 30
Abajo -10°C	SAE 10W-30

**POWER PRO**

Fig. 4



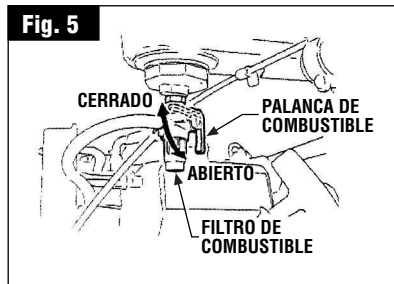
### 4.3 INSPECCION

1. Verifique que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados. Vuelva a apretar según sea necesario.
2. Limpie la suciedad del partidor manual y el pedestal del vibropisón. Limpie toda la unidad antes de operar.
3. Reemplace los adhesivos de operaciones de seguridad faltantes o dañados.
4. Ajuste la altura del mango. Ajuste la manija para adaptarse a la operación. Vuelva a apretar las tuercas.

**4.4 ARRANQUE**

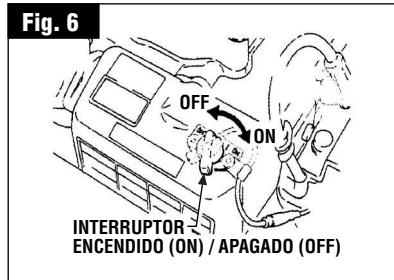
1. Abra la válvula de cierre de combustible moviendo la palanca de combustible a la posición ABIERTO (OPEN) (Fig.5), luego coloque el interruptor de ARRANQUE (START) / DETENCIÓN (STOP) del motor (Fig.5) en la posición de ARRANQUE.

**Fig. 5**



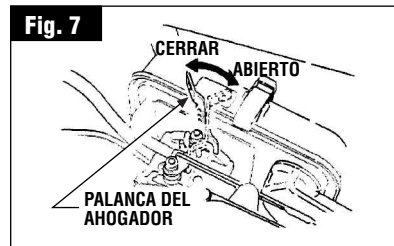
2. Coloque el interruptor de ENCENDIDO (ON) / APAGADO (OFF) del motor (Fig.6) en la posición ENCENDIDO (ARRANQUE).

**Fig. 6**



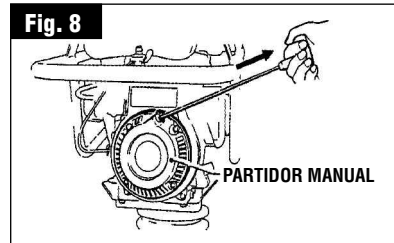
3. Cierre la palanca del ahogador (Fig.7) y mueva la palanca del acelerador a la posición de apertura completa. Al girar la palanca del ahogador 90 grados hacia la derecha, se cierra el ahogador. En clima frío, encienda la unidad con el ahogador completamente cerrado. En clima cálido o cuando el motor está caliente, la unidad puede arrancarse con el ahogador a medias o completamente abierto.

**Fig. 7**



4. Sujete el asa del Partidor Manual (Fig.8) y tire de él hasta que sienta una ligera resistencia. A continuación, tire bruscamente y rápidamente. Vuelva a colocar el mango del Partidor Manual en la caja del Partidor antes de soltarlo.

**Fig. 8**



5. Si el motor no arranca, mueva la palanca del ahogador (Fig.7) a la posición semiabierto para evitar inundaciones.
6. Repita los pasos 1 a 4.
7. Si el motor no arranca después de varios intentos, revise la bujía para ver si hay exceso de combustible. Limpie y reemplace la bujía según sea necesario.
8. Para iniciar la acción del vibropisón, mueva la palanca del acelerador (Fig.9) rápidamente desde RELENTÍ (CERRADO) a la posición totalmente ABIERTO (OPEN). NO mueva la palanca del acelerador lentamente, ya que podría dañar el embrague o el resorte.

**Fig. 9**



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la palanca del acelerador se mueva a la posición COMPLETAMENTE ABIERTA. El funcionamiento del vibropisón a velocidades inferiores a las máximas puede dañar los resortes o el pie del embrague.



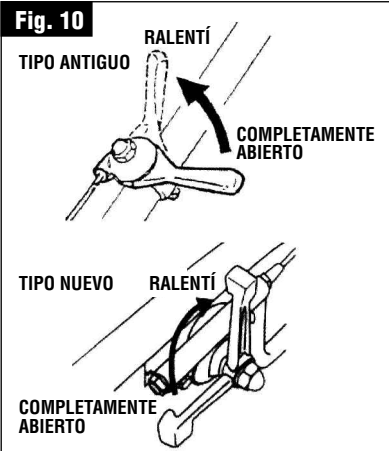
**PRECAUCIÓN:** El vibropisón está diseñado para funcionar a 4.000 rpm. A las rpm óptimas, el pie golpea a una velocidad de 680 impactos por minuto. Aumentar la velocidad del acelerador más allá de las rpm ajustadas de fábrica no aumenta los impactos y puede dañar la unidad. El vibropisón está diseñado para avanzar mientras aplasta. Para un avance más rápido, jale un poco hacia atrás el asa para que la parte posterior del pie toque el suelo primero.

## V. MANTENIMIENTO

### 4.5 DETENCIÓN DEL MOTOR

#### CIERRE NORMAL:

1. Mueva la palanca del acelerador rápidamente desde la posición **COMPLETAMENTE ABIERTA** a la posición de **RALENTÍ** (Fig.10) y haga funcionar el motor durante tres minutos a baja velocidad. Después de que el motor se enfríe, gire el interruptor de **ARRANQUE / DETENCIÓN** del motor a la posición de " **DETENCIÓN**" (Fig.6) hasta que el motor se detenga por completo.



2. Cierre la válvula de cierre de combustible moviendo la palanca de combustible a la posición **CERRADO** (ver fig.5).

#### DETENCIÓN DE EMERGENCIA

Mueva la palanca del acelerador rápidamente a la posición de **RALENTÍ**(IDLE) y gire el interruptor de **ARRANQUE / DETENCIÓN** del motor a la posición de **DETENCIÓN**.

#### DIARIO

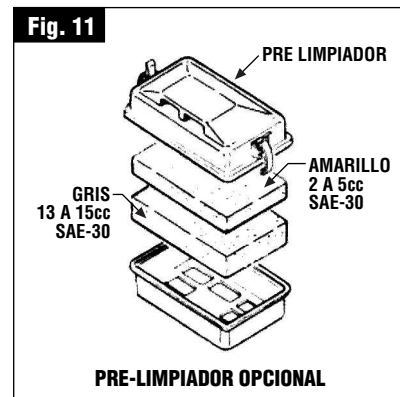
- Elimine completamente la suciedad y el aceite del motor y del área de control. Limpie o reemplace los elementos del filtro de aire según sea necesario. Revise y vuelva a apretar todos los sujetadores según sea necesario. Revise que el fuelle cilíndrico no tenga fugas de aceite. Reparar o reemplazar según sea necesario.

#### SEMAMANAL

- Retire la tapa del filtro de combustible y limpie el interior del tanque de combustible.
- Retire o limpie el filtro en la parte inferior del tanque.
- Retire y limpie la bujía, luego ajuste el espacio de la chispa a 0,6 a 0,7mm (0,02 a 0,03 pulgadas). Esta unidad tiene encendido electrónico, que no requiere ajustes.
- Limpie la cubierta del filtro de aire.

#### 200-300 HORAS

- Retire el elemento del pre-limpiador (Fig.11) en la parte superior del cárter (lado del cuerpo) y límpielo con aceite (kerosene).



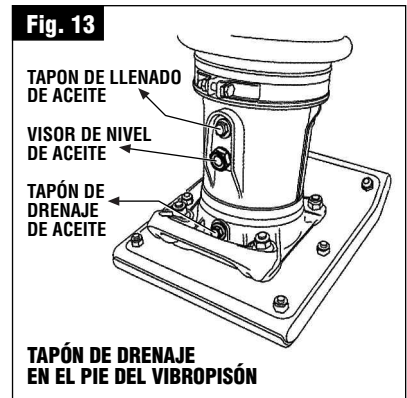
- Lubrique el elemento superior (amarillo) con 2 a 5cc de aceite de motor SAE-30.
- Lubrique el elemento inferior (gris) con 13 a 15cc de aceite de motor SAE-30 y exprima completamente el exceso de aceite del elemento antes de instalarlo.
- El filtro de aire (Fig.12) en el lado del motor apenas se contaminará, si lo está, sin embargo, después de limpiar el elemento con kerosene, sumérjalo en aceite mezclado (3 partes de gasolina y 1 parte de aceite de motor). Luego apriete firmemente el elemento primario externo (esponja) y sacuda bien el elemento secundario interno antes de instalarlos.



#### 200-300 HORAS (CAMBIO DE ACEITE)

- Drene el depósito de aceite ubicado al pie del vibropisón (Fig.13). Rellene con aproximadamente 800cc de aceite de motor 10W-30. El aceite debe estar a la mitad del visor. El aceite debe cambiarse después de las primeras 50 horas.

**POWER PRO**



#### ANUAL

- Revise regularmente la línea de combustible y la línea de aceite para detectar daños y asegurarse de que no haya fugas.
- Reemplace las líneas de aceite y combustible cada dos años para mantener las líneas de rendimiento y flexibilidad.

#### ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

- Drene todo el combustible del tanque de combustible, la línea de combustible y el carburador.
- Retire la bujía y vierta unas gotas de aceite de motor en el cilindro. Arranque el motor de 3 a 4 veces para que el aceite llegue a todas las partes internas.
- Limpie el exterior con un paño empapado en aceite limpio.
- Almacene la unidad cubierta con una lámina de plástico en un lugar libre de humedad y polvo, lejos de la luz solar directa.



## VI. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### 6.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR

SÍNTOMA	POSIBLE PROBLEMA	SOLUCIÓN
Difícil de partir		
Hay combustible disponible, pero la bujía no enciende. (Potencia disponible en cable de alta tensión).	¿Enchufe de encendido está haciendo contacto? ¿Depósito de carbono en el encendido? ¿Corto circuito debido a aisladores defectuosos?	Compruebe el sistema de encendido. Limpie o reemplace el encendido. Reemplace los aisladores.
Hay combustible disponible, pero la bujía no enciende. (Energía NO disponible en cable de alta tensión).	¿abertura de la bujía inadecuada? Cortocircuito en el interruptor de detención	Ajuste espacio en el valor correcto. Compruebe el circuito del interruptor de detención. Reemplace el interruptor de detención si está defectuoso.
Hay combustible disponible y la bujía se enciende (compresión normal).	¿Cuerda del partidor manual defectuoso? ¿Silenciador obstruido con depósitos de carbono? ¿Combustible en uso inadecuado (agua, polvo)? ¿El filtro de aire está obstruido?	Reemplace la cuerda del partidor manual. Limpie o reemplace el silenciador. Lave el sistema de combustible y reemplácelo con combustible nuevo. Limpie o reemplace el filtro de aire.
Hay combustible disponible y la bujía se enciende (compresión baja).	¿Junta de culata defectuosa? Cilindro desgastado? ¿Bujía suelta?	Apriete los pernos de la culata o reemplace la junta de la culata. Reemplace el cilindro. Apretar la bujía.

SÍNTOMA	POSIBLE PROBLEMA	SOLUCIÓN
Operación no satisfactoria		
No hay suficiente potencia disponible (compresión normal, sin falla de encendido).	¿El filtro de aire está obstruido? ¿Aire en la línea de combustible? ¿Nivel de combustible en cámara del flotador del carburador es inadecuado? ¿Depósitos de carbón en el cilindro?	Limpie o reemplace el filtro de aire. Quite el aire de la línea de combustible. Ajuste el flotador del carburador. Limpie o reemplace el cilindro.
No hay suficiente potencia disponible (compresión normal, falla de encendido).	¿Cuerda del partidor manual defectuoso? ¿Enchufe de encendido cortos? ¿Combustible en uso inadecuado?	Lave el sistema de combustible y reemplácelo con combustible nuevo. Limpie o reemplace el cárter. Limpie o reemplace el silenciador.
El motor se sobrecalienta.	¿Cámara de combustión? Silenciador obstruido con carbono. ¿Valor de calor de la bujía incorrecto?	Limpie o reemplace el cárter. Limpie o reemplace el silenciador. Reemplace la bujía por una correcta.
La velocidad de rotación fluctúa.	¿Ajuste inadecuado del gobernador? ¿Resorte del Gobernador defectuoso? ¿Flujo de combustible errático? ¿Toma aire en la línea de succión?	Ajuste el gobernador para corregir la palanca. Limpie o reemplace el encendido. Compruebe la línea de combustible. Revise la línea de succión.
Partidor Manual no funciona bien.	¿Polvo en la parte giratoria? ¿Fallo de resorte espiral?	Limpie el conjunto del partidor manual. Reemplace el resorte espiral.

### 6.2 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL VIBROPSION

SÍNTOMA	POSIBLE PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor gira pero la amplitud no es uniforme o no golpea.	¿La velocidad de operación de la palanca del acelerador está ajustada incorrectamente? ¿Aceite en exceso? ¿El embrague se desliza? ¿Falla del resorte? ¿Velocidad del motor inadecuada?	Coloque la palanca del acelerador en la posición correcta. Ecurrir el exceso de aceite. Llevar a nivel correcto. Reemplace o ajuste el embrague. Reemplace el resorte espiral. Ajuste la velocidad del motor para corregir la configuración de RPM de funcionamiento.

## VII. ESPECIFICACIONES

VIBROPISON VP85D	
Potencia:	4,2HP
Fuerza de Impacto:	14kN
Tasa de percusión:	700 golpes/min
Impacto Dinámico:	1.623 kg/golpe
Máxima Altura de Impacto:	80mm
Base de Compactación:	330 x 285 mm
Peso de funcionamiento:	88 kg
Embrague:	Centrifugo Automático
Niveles de Ruido:	108dB
Altura total:	1.000mm
Ancho total:	410 mm
Longitud Máxima:	720 mm

### MOTOR

Tipo:	Motor Diesel 4 Tiempos
Distribución:	OHV
Sistema de Enfriamiento:	Refrigerado por Aire
Diámetro x Carrera	70x57mm
Cilindrada:	219 cc
Potencia Máxima:	4,2HP/3.600rpm
Sistema de Lubricación:	Aceite lubricante para motores Diesel API Clasificación Grado "CC" o "CD"
Capacidad Carter:	0,8L
Combustible:	Petróleo Diesel
Capacidad Tanque de Combustible:	2,8L
Sistema de Arranque:	Partidor Manual

VIELVA Comercial SpA  
Luis Alberto Cruz 1166, Renca, Stgo. de Chile  
Teléfono: +56 22389 0000  
www.vielva.cl



## POLIZA DE GARANTIA POWER PRO

MODELO	PERIODO DE GARANTIA
Vibropisón Diesel VP85D	(1) UN AÑO
TIENDA COMERCIAL	CIUDAD
N° BOLETA O FACTURA	FECHA DE COMPRA

**ESTIMADO CLIENTE:** El producto adquirido por usted ha sido sometido a rigurosos procesos de control de calidad antes de su venta al consumidor final. Por lo anterior, POWERPRO garantiza su perfecto funcionamiento y desempeño durante el periodo de garantía señalado más abajo. En el evento que el producto detallado no funcione o funcione defectuosamente por fallas atribuibles a su fabricación o materiales, usted tendrá derecho a usar esta garantía en los términos que a continuación se indican.

**EN QUÉ CONSISTE LA GARANTÍA:** En la eventualidad que su equipo experimente una falla atribuible a defectos de fabricación, usted podrá hacer uso de la garantía, siendo su equipo revisado y reparado gratuitamente, incluyendo mano de obra y repuestos, por POWERPRO, a través de su red de servicios técnicos autorizados a lo largo del país. La garantía podrá hacerse efectiva las veces que sea necesario cada vez que se presenten defectos atribuibles a la fabricación del equipo, dentro de su período de validez. La garantía sólo es válida en Chile. POWERPRO podrá determinar a su discreción si efectúa la revisión y/o reparación directamente o a través de sus servicios autorizados.

**CÓMO SE HACE EFECTIVA LA GARANTÍA:** Para hacer efectiva la garantía, usted debe acudir con su producto a cualquiera de los servicios técnicos autorizados que se encuentren vigentes en el momento de hacer uso de esta garantía, debiendo presentar la póliza original con los datos de la compra. Es necesario presentar, además de la póliza, el original de la boleta o la factura, en que se pueda verificar la fecha de la compra y modelo correspondiente al equipo adquirido.

**EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA:** La garantía perderá toda validez en las siguientes situaciones: 1. Enmiendas en la póliza de garantía, boleta o factura; ausencia o no presentación de alguno de estos documentos originales. 2. Mal uso del equipo, intervención en él o modificación por parte de terceros. Ausencia, rotura o violación de sellos de garantía, cuando estos existen en los productos por disposición de POWERPRO. 3. Uso indebido del producto o uso con químicos distintos a los indicados en el manual de uso. 4. Daño causado por golpe de bodegaje, transporte incorrecto o trato indebido. 5. Daños causados por terremoto, inundación, incendio, relámpago, anegaciones, ambientes de excesivo polvo, humedad o por voltaje excesivo proveniente de la fuente de alimentación eléctrica. 6. Daño causado por cualquier elemento extraño en el interior del producto. 7. Cuando el producto no sea utilizado o cuidado en conformidad a las indicaciones del manual de uso. 8. El reemplazo de elementos de desgaste ocasionado por el uso habitual del equipo no está cubierto por la garantía: filtros, bujía, embrague, accesorios de corte, boquillas, inyectoros. 9. El daño ocasionado por el no mantenimiento adecuado del equipo, revisiones periódicas a elementos que sufren desgaste por su uso habitual. 10. Utilización del producto para fines comerciales, inclusive su arriendo o alquiler. 11. Las mantenciones en ningún caso están cubiertas por garantía, siendo de exclusiva responsabilidad del propietario.

**PERÍODO DE VIGENCIA DE GARANTÍA:** 1 Año.

**RECOMENDACIONES AL CLIENTE:** 1. Antes de conectar y usar el equipo, lea cuidadosamente el manual de uso. 2. Utilice sólo accesorios recomendados por la fábrica.